CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/40/INF.11

3. August 2022

Or. DEUTSCH

GEMEINSAME EXPERTENTAGUNG FÜR DIE DEM ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE INTERNATIONALE BEFÖRDERUNG VON GEFÄHRLICHEN GÜTERN AUF BINNENWASSERSTRAẞEN (ADN) BEIGEFÜGTE VERORDNUNG (SICHERHEITSAUSSCHUSS)

(40. Tagung, Genf, 22. – 26. August 2022)

Punkt 4 b) der vorläufigen Tagesordnung

**Vorschläge für Änderungen der dem ADN beigefügten Verordnung: Weitere Änderungsvorschläge**

 **Verschiedene Korrekturen des ADN 2021 (Tabellen A und C)**

**Eingereicht von Deutschland**

1. Deutschland schlägt dem Sicherheitsausschuss vor, in der dem ADN beigefügten Verordnung (ADN 2021) in den Tabelle A und C die folgenden Korrekturen vorzunehmen.

**Tabelle A**

1. Änderungen in allen Sprachfassungen:

| **UN-Nr.** | **Lfd. Nr.** | **Benennung und Beschreibung** | **VG** | **Änderung** | **Begründung** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1950 | 7 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig |  | Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6)  | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 1950 | 8 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig, ätzend |  | Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6)  | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 1950 | 9 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig, entzündbar |  | Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6)Einfügen von „, VE04“ am Ende in Spalte (10) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 1950 | 10 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig, entzündbar, ätzend |  | Anpassung an ADR/RID: Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 1950 | 11 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig, oxidierend |  | Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6)  | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 1950 | 12 | DRUCKGASPACKUNGEN, giftig, oxidierend, ätzend |  | Hinzufügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6)  | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18),RID: CW28 in Spalte (18) |
| 2211 | 1 | SCHÄUMBARE POLYMERKÜGELCHEN, entzündbare Dämpfe abgebend | III | Ändern der Reihenfolge der Angaben von „PP, EX, EP, A“ zu „PP, EP, EX, A“ in Spalte (9) | Redaktionelle Anpassung an die übliche Reihenfolge der aufgelisteten Sondervorschriften in Spalte (9) |
| 3426 | 1 | ACRYLAMID, LÖSUNG | III | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3473 | 1 | BRENNSTOFFZELLEN-KARTUSCHEN IN AUSRÜSTUNGEN oder BRENNSTOFFZELLEN-KARTUSCHEN, MIT AUSRÜSTUNGEN VERPACKT, entzündbare flüssige Stoffe enthaltend |  | Einfügen einer “1” in Spalte (12) | Anzahl der Kegel/Lichter fehlt. Anpassung an die Anzahl der Kegel/Lichter für die UN-Nr. 3540 GEGEN-STÄNDE, DIE EINEN ENTZÜNDBAREN FLÜSSIGEN STOFF ENTHALTEN, N.A.G. |
| 3488 | 1 | BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G., mit einem LC50-Wert von höchstens 200 ml/m³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC50 | I | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3490 | 1 | BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einem LC50-Wert von höchstens 200 ml/m³und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC50 | I | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3491 | 1 | BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einem LC50-Wert von höchstens 1000 ml/m³und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC50 |  | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3494 | 1 | SCHWEFELREICHES ROHERDÖL, ENTZÜNDBAR, GIFTIG | I | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3494 | 2 | SCHWEFELREICHES ROHERDÖL, ENTZÜNDBAR, GIFTIG | II | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |
| 3494 | 3 | SCHWEFELREICHES ROHERDÖL, ENTZÜNDBAR, GIFTIG | III | Einfügen der Sondervorschrift 802 in Spalte (6) | Anpassung an ADR/RID: ADR: CV28 in Spalte (18), RID: CW28 in Spalte (18) |

**Tabelle C**

1. Korrekturen in allen Sprachfassungen:

| **UN-Nr.** | **Lfd. Nr.** | **Benennung und Beschreibung** | **VG** | **Änderung** | **Begründung** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1040 | 1 | ETHYLENOXID MIT STICKSTOFF bis zu einem Gesamtdruck von 1 MPa (10 bar) bei 50°C |  | Ersetzen des Doppelpunkts nach „2“ durch ein Semikolon in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben |
| 1663 | 1 | NITROPHENOLE | III | Einfügen von „, GESCHMOLZEN“ nach „NITROPHENOLE“ in Spalte (2)  | Nitrophenole sind grundsätzlich fest (Klassifizierungscode T2 „organische feste Stoffe“ der Klasse 6.1). Eine Beförderung fester Stoffe ist in Tankschiffen nicht zulässig. Nitrophenole dürfen demnach nur in geschmolzenem Zustand in Tankschiffen befördert werden. |
| 1663 | 2 | NITROPHENOLE | III | Einfügen von „, GESCHMOLZEN“ nach „NITROPHENOLE“ in Spalte (2) | Nitrophenole sind grundsätzlich fest (Klassifizierungscode T2 „organische feste Stoffe“ der Klasse 6.1). Eine Beförderung fester Stoffe ist in Tankschiffen nicht zulässig. Nitrophenole dürfen demnach nur in geschmolzenem Zustand in Tankschiffen befördert werden. |
| 2187 | 1 | KOHLENDIOXID, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG |  | Ersetzen des Kommas in Spalte (20) nach „31“ durch ein Semikolon. | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 2205 | 1 | ADIPONITRIL | III | Einfügen eines Pluszeichens vor der Temperaturangabe in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Vereinheitlichung der Temperaturangaben |
| 2259 | 1 | TRIETHYLENTETRAMIN | II | Einfügen eines Pluszeichens vor der Temperaturangabe in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Vereinheitlichung der Temperaturangaben |
| 2289 | 1 | ISOPHORONDIAMIN | III | Einfügen eines Pluszeichens vor der Temperaturangabe in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Vereinheitlichung der Temperaturangaben |
| 2491 | 1 | ETHANOLAMIN oder ETHANOLAMIN, LÖSUNG | III | Einfügen eines Pluszeichens vor der Temperaturangabe in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Vereinheitlichung der Temperaturangaben |
| 2924 | 8 | ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. | III | Einfügen von „; 44“ nach der „34“ in Spalte 20 | Die zusätzliche Anforderung 44 wird bei allen Einträgen angegeben, bei denen in Spalte (16) die Explosions-Untergruppe „II B3“ aufgeführt wird. Hier fehlt sie. |
| 3082 | 5 | UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G. (SCHWERES HEIZÖL) | III | Einfügen eines Pluszeichens nach „CMR“ in Spalte (5) | Redaktionelle Änderung: Die verschiedenen Gefahren werden in Spalte (5) mit einem Pluszeichen getrennt angegeben. |
| 3271 | 1 | ETHER, N.A.G. | II | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein SemikolonDeutsch und Englisch | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3271 | 2 | ETHER, N.A.G. | II | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein Semikolon Deutsch und Englisch | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3271 | 3 | ETHER, N.A.G. (tert.-AMYLMETHYLETHER) | II | Streichen des Punktes hinter „tert“ in Spalte (2 | Die gängige Schreibweise von Deskriptoren in der Chemie, wie „sec“ (sekundär) oder „tert“ (tertiär) ist ohne Punkt |
| 3271 | 4 | ETHER, N.A.G. | III | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein Semikolon | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3272 | 1 | ESTER, N.A.G. | II | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein Semikolon | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3272 | 2 | ESTER, N.A.G. | II | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein Semikolon | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3272 | 3 | ESTER, N.A.G. | III | Ersetzen des Kommas nach der „14“ in Spalte (20) durch ein Semikolon | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. |
| 3429 | 1 | CHLORTOLUIDINE, FLÜSSIG | III | Streichen des Semikolons am Ende in Spalte (20) | Redaktionelle Änderung: Werte in Spalte (20) werden durch ein Semikolon getrennt angegeben. Das Semikolon ist hier am Ende zu viel. |

\*\*\*